



## TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

**GUDIKATUR DR.  
VERONICA GALEA DEBONO**

Seduta tad-29 ta' Settembru, 2009

Talba Numru. 804/2007

Med Developers, Designers & Consultants Limited  
(C22964).

Vs

Jonathan Aquilina (Id. 117772M), u Louise Aquilina (Id. 10773M) mart Jonathan Aquilina ghal kwalunkwe interess li jista' jkollha, Silvester Mifsud (Id. 644956M) u Josette Mistud (Id. 130165M) mart Silvester Mifsud ghal kwalunkwe interess li jista' jkollha.

### **It-Tribunal**

Ra l-Avviz tat-talba li permezz tieghu s-socjeta' attrici qed titlob li l-konvenuti jigu kkundannati sabiex ihallsuha s-somma ta' elf, mitjen, erbgha u sebghin liri Maltin u erbghin centezmu (Lm1,274.40), (€2970.88) dovuta skond kif indikat fuq rikiesta ta' pagament rif. Nru. 732/ESM/084A/05 datata 3 ta' Novembru 2005, u dan in

## Kopja Informali ta' Sentenza

konnessjoni ma' servizzi professionali rezi, oltre għal 'VAT' relattiv u spejjez relatati. Bi-ispejjes tal-prezenti u tal-ittra interpellatorja datata 19 ta' Settembru 2007, oltre l-imghaxijiet mid-data tal-hrug tar-rikjesta ta' pagament relativa, sad-data tal-pagament effettiv, kontra l-konvenuti ngunti għas-subizzjoni.

Ra r-risposta tal-konvenuti li eccepew illi (i) preliminarjament, ma hemm l-ebda relazzjoni guridika bejn il-partijiet stante li l-konvenuti qatt ma qabbdu lis-socjeta' attrici tagħmel xi xogħol; (ii) illi mingħajr pregudizzju għas-suespost, il-konvenuti hallsu dak kollu li kien dovut minnhom lil min effettivament kienu qabbdu biex jagħmel ix-xogħol rikjest minnħom; (iii) illi in addizzjoni u mingħajr pregudizzju għas-suespost, il-kont anness mat-talba attrici jmur, f'parti zghira minnu, kontra l-Att dwar it-Taxxa fuq il-Valur Mizjud (Kap. 406 tal-Ligijiet ta' Malta); (iv) salvi eccezzjonijiet ulterjuri. Bi-ispejjes kontra s-socjeta' attrici ngunta in subizzjoni.

Ra l-affidavit tal-Perit Anthony Bezzina.

Sema' x-xhieda tal-Perit Anthony Bezzina.

Sema' x-xhieda ta' Clayton D'Amato prodott mis-socjeta' attrici.

Sema' x-xhieda tal-konvenut Jonathan Aquilina.

Sema' x-xhieda tal-konvenut Silvester Mifsud.

Sema' x-xhieda ta' Ronald Carbonaro prodott mill-konvenuti.

Ra d-dokumenti kollha li gew esebiti.

Ra l-atti kollha tal-kawza.

Sema' t-trattazzjoni finali tal-avukati difensuri tal-partijiet.

## Ikkunsidra.

Illi permezz tal-kawza odjerna, s-socjeta' attrici qed titlob ammont dovut lilha allegatament ghal servizzi rezi lill-konvenuti, u partikolarment dawk ta' *3D images, designs u presentation posters*, fost affarijiet ohra.

Illi kif jidher car mill-Memorandum and Articles of Association tal-kumpanija attrici, I-Perit Anthony Bezzina huwa l-uniku Direttur u shareholder ta' din l-istess socjeta'. Fil-fatt, kif gie spjegat mill-Perit Bezzina, xoghol is-socjeta' attrici huwa li taghti '*support services*' għass-servizzi ta' perit illi jkun ta hu stess. B'hekk, meta xi hadd ikun ha servizz mingħandu, I-Perit Bezzina johrog kont separat għal dak li jirrigwarda s-servizz strettament ta' perit, filwaqt li s-socjeta' attrici toħrog kont separat għal dawk is-servizzi li jkunu nghataw lill-klijent u li għandhom x'jaqsmu ma 'draughtsmanship', '*land surveying*', u '*3D imaging*' fost affarijiet ohra.

Illi fix-xhieda mogħtija minnu, I-Perit Bezzina spjega b'mod car, x'kien l-inkarigu li nghata liliu mill-konvenuti, kif ukoll ix-xogħol li dan kien jinvolvi. Huwa kkonferma li x-xogħol ornat mill-konvenuti kien sar kollu kemm hu fiz-zmien stipulat, u li l-konvenut Silvester Mifsud kien mar jigbor kollo, izda ma kien hallas xejn dakħinhar. Skond il-perit dakħinhar li Mifsud gabar ix-xogħol, kienu nghatawlu zewg kontijiet separati, u cioe, wieħed mahrug mill-perit stess, u l-ieħor mahrug mis-socjeta' attrici. Sussegwentement il-konvenuti Silvester Mifsud u Jonathan Aquilina kienu marru jħall-su l-kont tal-perit, izda talbu xi zmien sabiex iħall-su l-kont tas-socjeta' attrici. Gara pero, li l-kont tas-socjeta' attrici qatt ma thallas u għalhekk kellha ssir din il-kawza

Illi x-xhud Clayton D'Amato, prodott mis-socjeta' attrici, xehed li wara li kienu ntbagħtu hafna '*reminders*' ghall-hlas da parti tas-socjeta' attrici lill-konvenuti, kienet saret laqgha bejn il-Perit Bezzina, l-konvenut Mifsud u l-konvenut l-ieħor Aquilina, fejn kien prezenti hu stess. Waqt din il-laqgha l-konvenuti kienu talbu li jsir xi rohs (*discount*) fil-kont tas-socjeta' attrici, u kienu ftehma li kienu lesti jħall-su l-ammont dovut wara li jsir tali rohs.

## Kopja Informali ta' Sentenza

Skond ix-xhud, alavolja l-kont gie mnaqqas ftit, u alavolja l-konvenuti kienu ftehmu fuq gurnata specifika sabiex jigu jhallsu l-kont, dan fil-fatt qatt ma sar.

Skond ix-xhieda moghtija mill-konvenuti, huma kienu taw inkarigu specifiku lill-Perit Anthony Bezzina ghal dak li xtaqu minghandu. Meta kien tlesta x-xoghol, Silvester Mifsud, Jonathan Aquilina u certu Ronald Carbonaro kienu marru jigbru kollox, u hallsu l-Perit l-ammont ta' Lm400 li kien talabhom, f'kontanti. Huma nghataw anki rcevuta minghandu. Il-konvenuti jikkontendu li l-Perit ma kienx ghaddilhom il-kont tas-socjeta' attrici dakinhar izda dan ircevewh xi xhur wara. Huma jikkontendu li qatt ma kienu qabbdu lis-socjeta' attrici sabiex tagħmel xi xogħol għalihom.

Madanakollu l-konvenuti qatt ma cahdu li kien rcevew diversi '*reminders*' mingħand is-socjeta' attrici ghall-hlas, u hadd minnhom qatt ma cahad li kienet saret laqgħa għand il-perit sabiex jigi diskuss dan il-kont, jew li kien hemm ftehmin li l-kont kien ser jithallas wara li kellu jsir xi '*discount*'. Il-konvenuti semghu l-versjoni tas-socjeta' attrici izda naqsu għal kollex milli jindirizzaw dawn l-allegazzjonijiet fuq imsemmija. Dan kollu jgiegħel lit-Tribunal jasal għal certu konkluzzjonijiet.

Illi għalhekk, wara li ha konjizzjoni tal-provi kollha migbura u tax-xhieda kollha moghtija, t-Tribunal għandu s-segwenti osservazzjonijiet x'jaghmel.

Fl-ewwel lok, imkien ma jidher li hemm xi ilment dwar ix-xogħol li sar mill-perit. Lanqas ma hemm xi kontestazzjoni *per se* dwar ix-xogħolijiet (*items*) imsemmija fil-kont mahrug mis-socjeta' attrici. Fil-fatt, jekk wieħed jifli sew il-process, imkien ma jidher illi l-konvenuti qedin jikkontestaw l-ammont mitlub mis-socjeta' attrici jew is-servizzi msemmijin fl-istess kont. Fi kliem iehor, fl-ebda hin u mument ma jingħad mill-konvenuti li dawk is-servizzi imsemmija fil-kont tas-socjeta' attrici ma nghatawx lill-konvenuti, jew li l-ammont mitlub muwiex dovut ghaliex, per ezempju ix-xogħol sar hazin jew addirittura ma sarx. Dan iwassal lit-Tribunal

sabiex jemmen li l-ammont mitlub fil-kont huwa wiehed gust, u li s-servizzi msemmija fil-kont verament inghataw.

Illi l-uniku ilment tal-konvenuti fir-rigward tal-kont tas-socjeta' attrici huwa fis-sens illi huma ma għandhom l-ebda relazzjoni guridika mas-socjeta' attrici ghaliex qatt ma nkariġaw lilha sabiex tagħmel ix-xogħolijiet. Din pero tidher li hi skuza fjakka fabbrikata sabiex il-konvenuti johorgu mill-obbligu tagħhom tal-hlas għas-servizzi rezi lilhom.

Illi dan jingħad ghaliex alavolta huwa minnu li l-konvenuti inkarigaw lill-Perit Bezzina personalment sabiex jagħmel ix-xogħol mitlub, ix-xogħol kollu sar, u minnflok li ntbagħħat kont wieħed ghax-xogħol kollu, ntbagħtu zewg kontijiet separati. It-Tribunal ma jarax kif dan seta' b'xi mod jippreġudika l-konvenuti. Kif spjega l-Perit Bezzina stess, huwa jahdem b'sistema partikolari, u ciee, filwaqt li johrog kont f'ismu għal dawk is-servizzi rezi minn perit biss, is-socjeta' attrici toħrog kont separat għal dawk is-servizzi l-ohra li bilfors iridu jsiru, u li jkunu saru (ezempju servizzi ta' *draughtsmen* ecc.). It-Tribunal ma jara xejn partikolarmen stramb b'din is-sistema, u lanqas ma jara kif din is-sistema setgħet taffettwa b'mod negattiv lill-konvenuti.

Oltre dan, jirrizulta li fuq hafna mix-xogħol li l-konvenuti accettaw u hadu magħhom, bhal per ezempju l-presentation posters, hemm indikat bic-car li dan kien sar mis-socjeta' attrici. Għalhekk l-argument illi l-konvenuti m'għandhomx relazzjoni guridika mas-socjeta' attrici hija infondata.

Alavolta l-konvenuti hallsu l-kont tal-perit, u ciee l-ammont ta' Lm400, dan ma jfissirx illi dak dovut minnhom thallas kollu. Huwa ovvju li l-inkarigu li huma stess taw lill-perit kien jinvolvi affarijiet ohra, partikolarmen dawk l-affarijiet elenkti fuq il-kont tas-socjeta' attrici. Kif għajnej, il-konvenuti fl-ebda stadju ma kkonċestaw il-fatt li dan ix-xogħol sar. Gjaladarba x-xogħol sar, irid isir il-hlas tieghu.

## Kopja Informali ta' Sentenza

Illi mbagħad fir-rigward tat-tielet eccezzjoni tal-konvenuti, t-Tribunal jagħmel referenza għat-trattazzjoni tal-avukat difensur tal-konvenuti, fejn intqal li hemm diskrepanza fil-kont Dok. A a fol. 2 tal-process peress illi I-VAT gie kkalkolat anki fuq ‘*disbursements*’, meta kellu jigi kkalkolat biss fuq drittijiet. Bhala fatt huwa minnu illi I-VAT għandu jigi kkalkolat fuq drittijiet biss u mhux fuq *disbursements*. Pero, jekk wieħed jezamina l-kont in kwistjoni, mhuwiex car jekk l-ammont li gie *discounted* (Lm270.00) tnaqqas mid-drittijiet jew mid-*disbursements*. Jekk dan id-*discount* effettivament elimina l-ammont ta’ *disbursements* (Lm120) kif ukoll parti mid-drittijiet, allura jirrizulta li I-VAT inhadem fuq id-drittijiet biss, u b’hekk inhadem korrettement. It-Tribunal josserva li waqt l-istadju tal-provi ma saret l-ebda kjarifika dwar dan, u peress li ma hemm l-ebda prova konkreta in sostenn tat-tezi tal-konvenuti, izda allegazzjoni biss f’dan is-sens, it-Tribunal ma jistax jasal ghall-konkluzzjoni li hemm xi ksur tal-Att dwar it-Taxxa fuq il-Valur Mizjud (Kap. 406 tal-Ligijiet ta’ Malta).

Għal dawn il-motivi, t-Tribunal jaqta u jiddeċiedi billi filwaqt li jichad l-eccezzjonijiet kollha tal-konvenuti, jilqa t-talba tas-socjeta’ attrici u jikkundanna l-konvenuti jħallsu lis-socjeta’ attrici s-somma ta’ elfejn, disa mijja, tmienja u sittin Ewro u hamsa u hamsin centezmu (€2968.55), ekwivalenti għal Lm1274.40, bl-imghax kif mitlub fl-Avviz. L-ispejjes kollha tal-kawza għandhom jigu ssopportati mill-konvenuti.

**Av. Veronica Galea Debono  
Gudikant.**

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----